



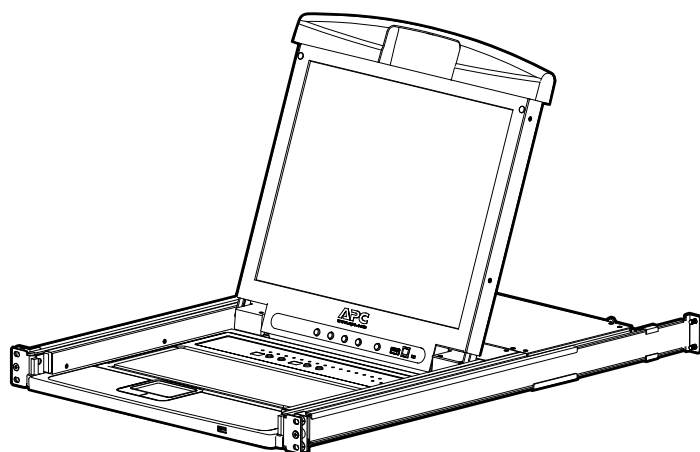
Manual del usuario

Interruptor KVM de la consola LCD de armario

AP5808, AP5816

Número de manual: 990-3770E-009

Fecha de publicación: 6/22



Descargo de responsabilidad de Schneider Electric

Schneider Electric no garantiza que la información que se presenta en este manual tenga fuerza de ley, esté libre de errores, o sea completa. No se pretende que esta Publicación sea un sustituto de un plan de desarrollo operativo y específico del emplazamiento detallado. Por lo tanto, Schneider Electric no asume ninguna responsabilidad por daños, violaciones de códigos, instalación incorrecta, fallos del sistema o cualquier otro problema que pudiera surgir a raíz del uso de esta Publicación.

La información contenida en esta Publicación se proporciona tal cual y ha sido preparada exclusivamente con el fin de evaluar el diseño y la construcción de centros de datos. Esta Publicación ha sido compuesta de buena fe por Schneider Electric. Sin embargo, no se hace ninguna declaración ni se da ninguna garantía, expresa o implícita, en cuanto a lo completo o la exactitud de la información que contiene esta Publicación.

EN NINGÚN CASO SCHNEIDER ELECTRIC NI NINGUNA EMPRESA MATRIZ, AFILIADA O FILIAL DE SCHNEIDER ELECTRIC NI SUS RESPECTIVOS RESPONSABLES, DIRECTORES O EMPLEADOS SERÁN RESPONSABLES DE NINGÚN DAÑO DIRECTO, INDIRECTO, EMERGENTE, PUNITIVO, ESPECIAL O ACCESORIO (INCLUIDOS, SIN LIMITACIÓN, LOS DAÑOS POR PÉRDIDA DE NEGOCIO, CONTRATO, INGRESOS, DATOS, INFORMACIÓN O INTERRUPCIÓN DE NEGOCIO) QUE RESULTE DEL USO O LA INCAPACIDAD DE USO DE ESTA PUBLICACIÓN O DEL CONTENIDO, O QUE SURJA DE ESTOS O ESTÉ RELACIONADO CON ESTOS, AUN EN EL CASO DE QUE SCHNEIDER ELECTRIC HAYA SIDO NOTIFICADA EXPRESAMENTE DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. SCHNEIDER ELECTRIC SE RESERVA EL DERECHO A HACER CAMBIOS O ACTUALIZACIONES CON RESPECTO A LA PUBLICACIÓN O SU CONTENIDO O FORMATO EN CUALQUIER MOMENTO SIN PREVIO AVISO.

Los derechos de copyright, intelectuales y demás derechos de propiedad en el contenido (incluyendo, pero sin limitación, el software, audio, video, texto y fotografías) corresponden a Schneider Electric o sus otorgantes de licencias. Todos los derechos sobre el contenido no expresamente concedidos aquí están reservados. No se concede licencia para, ni se asignan, ni se pasan de otra forma derechos de ningún tipo a las personas que acceden a esta información.

Esta Publicación no se puede revender ni en parte ni en su totalidad.

Contenido

Información general	3
Seguridad	3
Instrucciones de seguridad para el conmutador KVM de la consola LCD de armario	4
Componentes	6
Vista delantera	6
Vista trasera	8
Cables compatibles	8
Instalación	9
Soportes	9
Instalación del LCD de armario con KVM separada	10
Instalaciones de cables de KVM	10
Encender el LCD de armario con KVM	10
Varios interruptores KVM instalados en serie	10
Instalación	10
Conexiones del servidor	11
Encender el LCD de armario con KVM y los interruptores KVM	11
Funcionamiento	12
Funciones básicas	12
Abrir el LCD de armario con KVM	12
Cerrar el LCD de armario con KVM	12
Apagado y reinicio	12
Configuración de la OSD (On Screen Display) de la consola	12
Configuración del monitor	13
Conexión en funcionamiento	13
Selección de puertos	13
Configurar la identificación del puerto	14
Dispositivos periféricos USB	14
Utilización de la visualización en pantalla (OSD)	14
Información general de la OSD	14
Inicio de sesión en la OSD	14
Tecla de acceso rápido de la OSD	15
Pantalla principal de la OSD	15
Encabezados de la pantalla principal de la OSD	15
Navegación por el menú OSD	15
Funciones de la OSD	16
Funcionamiento del puerto del teclado	22
Control de puertos de teclas de acceso rápido	22
Invocar el modo de teclas de acceso rápido	22
Selección del puerto activo	23
Modo de búsqueda automática	23
Modo de salto	24
Reajuste del teclado/ratón	24
Control de la alarma sonora de las teclas de acceso rápido	24
Control de teclas de acceso rápido (Quick Hotkey)	24
Control de teclas de acceso rápido de la OSD	25
Control del SO del puerto	25
Recuperar valores predeterminados	25
Tabla resumen de teclas de acceso rápido	26
Utilidad de actualización de firmware	27
Introducción	27
Descargar el paquete de actualización del firmware	27
Preparación	27

Arranque de la actualización	27
Actualización con éxito	27
Error en la actualización	28
Recuperación de la actualización del firmware	28
Resolución de problemas	29
Especificaciones	29
Tablas de conexión	31
Configuración predeterminada de fábrica de la OSD	32
Teclas de acceso rápido dedicadas	32
Conectores de SPHD	32
Garantía	33
Garantía de fábrica de dos años	33
Términos de la garantía	33
Garantía intransferible	33
Exclusiones	33
Reclamaciones por garantía	34
Interferencia de radiofrecuencia	35
EE. UU.—FCC	35
Canadá—ICES	35
Japón—VCCI	35
Taiwán—BSMI	35
Australia y Nueva Zelanda	35
Unión Europea	36
Reino Unido	36
Coreano 한국	36
Servicio mundial de atención al cliente	37

Información general

Seguridad

Lea las instrucciones detenidamente para familiarizarse con el equipo antes de intentar instalarlo, hacerlo funcionar o realizar reparaciones o tareas de mantenimiento en este. A lo largo de este manual o en el equipo pueden aparecer los siguientes mensajes especiales para advertir de posibles peligros o llamar la atención sobre información que aclara o simplifica un procedimiento.



La adición de este símbolo a una etiqueta de seguridad de peligro (Danger) o advertencia (Warning) indica que existe un peligro eléctrico que resultará en lesiones personales si no se siguen las instrucciones.



Este es el símbolo de alerta de seguridad. Se usa para alertarlo de posibles peligros de lesiones personales. Obedezca todos los mensajes de seguridad que siguen a este símbolo para evitar posibles lesiones o la muerte.

⚠ PELIGRO

DANGER (PELIGRO) indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, ocasionará la muerte o lesiones graves.

⚠ WARNING (ADVERTENCIA)

WARNING (ADVERTENCIA) indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, puede ocasionar la muerte o lesiones graves.

⚠ CAUTION (PRECAUCIÓN)

CAUTION (PRECAUCIÓN) indica una situación potencialmente peligrosa que, si no se evita, ocasionará lesiones menores o moderadas.

NOTICE (AVISO)

NOTICE (AVISO) aborda prácticas no relacionadas con las lesiones personales que incluyen ciertos peligros medioambientales, daños potenciales o la pérdida de datos.

Instrucciones de seguridad para el conmutador KVM de la consola LCD de armario

Lea y respete las siguientes instrucciones de seguridad importantes cuando trabaje con el **LCD (monitor de diodo de cristal líquido) de armario analógico integrado con conexión de KVM (conmutador de teclado, vídeo y monitor)**.

Lea todas las instrucciones. Siga las advertencias e instrucciones. Todas las operaciones deben realizarse únicamente por personal autorizado de APC.

⚠ ⚠ DANGER (PELIGRO)

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO DE ARCO

- Evite las sobrecargas del circuito. Antes de activar el dispositivo, consulte las especificaciones eléctricas en la documentación del producto.
- Use solo el cable de alimentación suministrado o un cable de alimentación homologado para uso en su región.
- El cable debe tener unos valores de voltaje y de corriente iguales o superiores a los de los requisitos indicados en la placa de características eléctricas del producto.
- Enchufe el cable de alimentación a una toma con conexión a tierra que sea fácilmente accesible. No desconecte el enchufe con conexión a tierra.
- Equipo de clase I. Este equipo debe estar conectado a tierra. El enchufe de alimentación debe estar conectado a una toma de corriente con conexión a tierra debidamente cableada. Una toma de corriente mal cableada podría generar tensiones peligrosas en las partes metálicas accesibles.
- Asegúrese de que todos los equipos, incluidas las regletas de enchufes, estén correctamente conectados a tierra.
- La entrada de CA es el dispositivo de desconexión principal para el producto.
- Este producto no contiene en su interior ninguna pieza que requiera mantenimiento por parte del usuario. No retire la cubierta del producto. Todas las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado.

De no seguir estas instrucciones, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

⚠ CAUTION (PRECAUCIÓN)

PELIGRO DE DAÑOS EN EL EQUIPO

- No conecte el conector RJ-11 marcado "UPGRADE" (Actualizar) en ninguna red de telecomunicación.
- La conexión de dispositivos distintos a los especificados en la documentación del producto puede provocar daños en el equipo.
- Permita que haya suficiente flujo de aire para que el funcionamiento sea seguro. Para evitar el sobrecalentamiento, asegúrese de que las aberturas del armario del producto no estén en ningún momento bloqueadas o tapadas. La temperatura del rack debe ser inferior a 40 °C.
- Una carga mecánica desigual puede ocasionar situaciones peligrosas.
- No utilice el producto a modo de estante.
- Utilice únicamente los accesorios de montaje para instalación suministrados para evitar cualquier daño.

Si no se siguen estas instrucciones, se pueden producir lesiones o daños en el equipo.

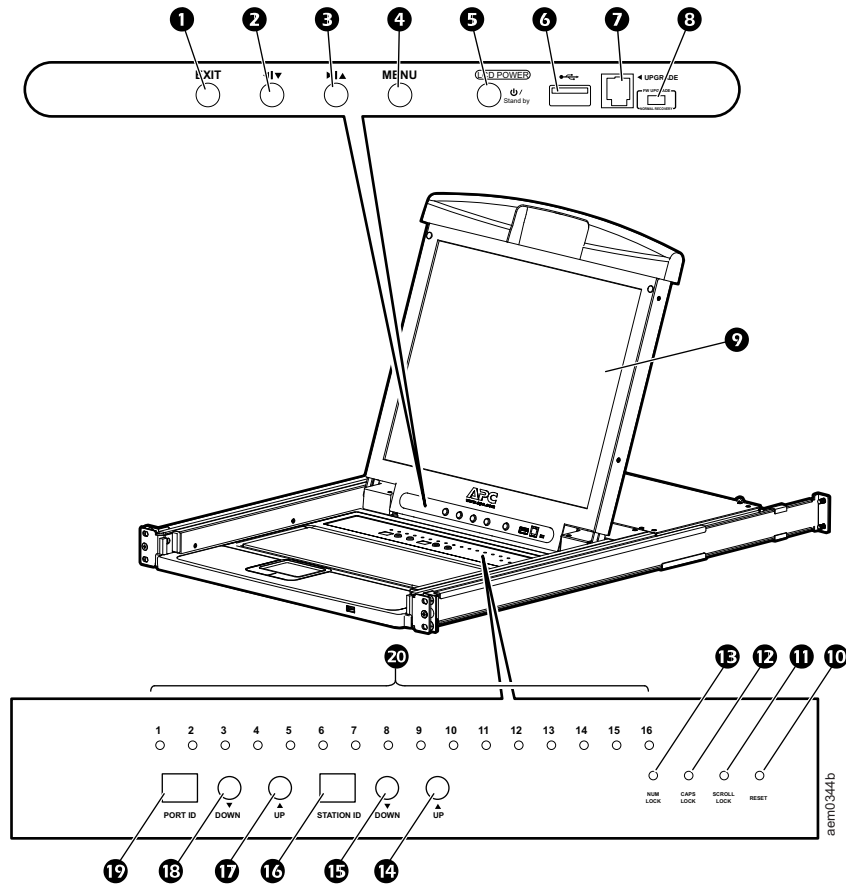
NOTICE (AVISO)

- Utilizar el dispositivo cerca del agua está prohibido. No derrame ningún tipo de líquido sobre el dispositivo.
- Desconecte la alimentación del dispositivo antes de iniciar la limpieza. No utilice productos de limpieza en aerosol o líquidos. Utilice un paño húmedo para la limpieza.
- Para ayudar a proteger su sistema de aumentos y disminuciones repentinos y transitorios de la corriente eléctrica, utilice un supresor de sobretensiones momentáneas, un acondicionador de línea o una fuente de alimentación ininterrumpible (SAI).
- Antes de trabajar en un rack, asegúrese de que los estabilizadores están asegurados al rack, extendidos hasta el suelo, y de que todo el peso del rack descansa sobre el suelo. Instale estabilizadores delanteros y laterales en un rack individual, o estabilizadores delanteros en múltiples racks unidos antes de trabajar en el rack.
- Coloque los cables del sistema y los cables de alimentación con cuidado. Asegúrese de que ningún objeto se apoye en los cables.
- Nunca introduzca objetos de ningún tipo en las ranuras del armario o a través de ellas. Pueden tocar puntos de tensión peligrosos o provocar un cortocircuito en las piezas, con el consiguiente riesgo de incendio o descarga eléctrica.
- Cargue siempre el rack de abajo arriba, y cargue primero en el rack el elemento más pesado.
- Asegúrese de que el rack está nivelado y estable antes de extender un dispositivo del rack.
- Tenga mucho cuidado al presionar los pestillos de liberación de los rieles de los dispositivos y deslizar un dispositivo dentro o fuera de un rack; los rieles deslizables pueden pellizcarle los dedos.
- Después de insertar un dispositivo en el rack, extienda con cuidado el riel hasta una posición de bloqueo, y luego deslice el dispositivo dentro del rack.
- No sobrecargue el circuito eléctrico de alimentación de CA que suministra energía eléctrica al rack. La potencia eléctrica del rack no debe exceder el 80 por ciento de las especificaciones del circuito de alimentación eléctrica.
- Asegúrese de que todos los equipos utilizados en el rack, incluidas las regletas de enchufes y otros conectores eléctricos, están correctamente conectados a tierra.
- Asegúrese de que se suministra un flujo de aire adecuado a los dispositivos del rack.
- Asegúrese de que la temperatura ambiente de funcionamiento del entorno del rack no supere la temperatura ambiente máxima especificada para el equipo por el fabricante.
- No pise ni se ponga de pie encima de ningún dispositivo cuando esté realizando tareas de mantenimiento en otros dispositivos de un rack.
- Los equipos montados sobre rieles no deben actuar como estante o encimera.
- Tienda el cable de alimentación y los cables de modo que no se pisen ni se tropiece con ellos.

Este equipo es adecuado para su instalación en habitaciones de tecnología de información, de acuerdo con el artículo 645 del Código Nacional Eléctrico y el NFPA 75.

Componentes

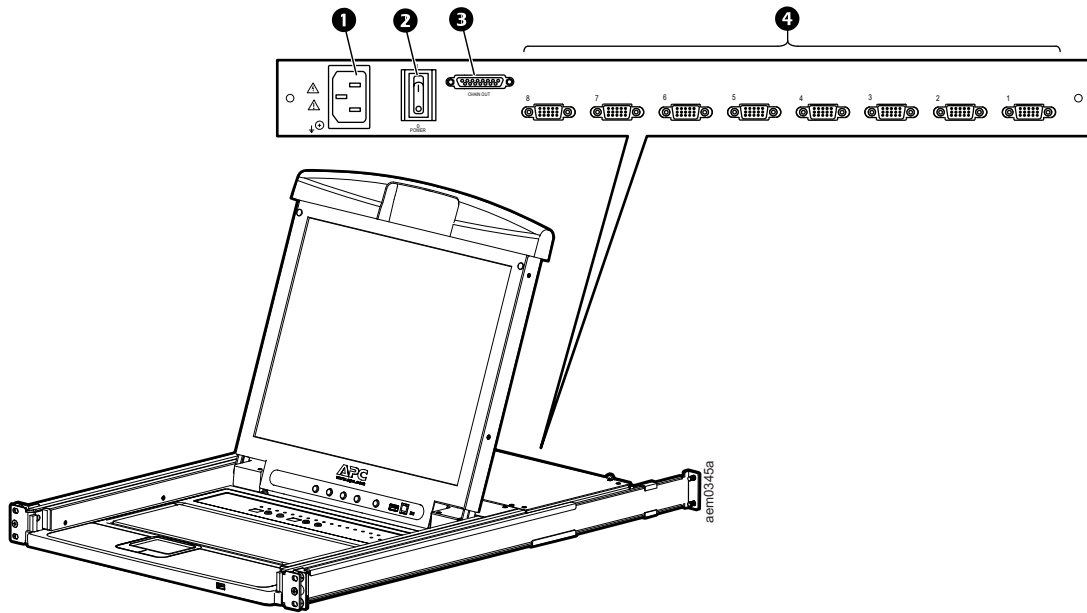
Vista delantera



Número de artículo	Componente	Descripción
1	Botón EXIT (Salir)	<p>1. Al pulsar el botón EXIT (Salir) sin abrir la presentación en pantalla (OSD, On Screen Display) se inicia un ajuste automático que recupera todos los parámetros del monitor de la OSD predeterminados.</p> <p>2 Mientras la interfaz de usuario OSD está en uso pulse el botón EXIT (Salir) para salir del menú actual y volver al menú anterior o pulse el botón EXIT (Salir) para salir de un menú de ajuste una vez completado el ajuste.</p> <p>3 Desde la pantalla del menú principal, pulse el botón EXIT (Salir) para salir de la OSD.</p>
2	Botón de flecha izquierda/abajo	Pulse este botón para desplazarse hacia la izquierda o hacia abajo a través del menú y disminuir el valor cuando se efectúe un ajuste.
3	Botón de flecha derecha/arriba	Pulse este botón para desplazarse hacia la derecha o hacia arriba a través del menú y aumentar el valor cuando se efectúe un ajuste.
4	Botón MENU (Menú)	<p>1 Si la interfaz de usuario OSD no se ha abierto, al pulsar el botón MENU (Menú) se inicia y se muestra el menú principal.</p> <p>2 Con la interfaz de usuario OSD en uso, cuando se llegue a una opción de configuración y se pulse el botón MENU (Menú) aparecerá la pantalla de ajuste de dicha configuración.</p>

5	Botón LCD POWER (Alimentación del monitor LCD)	Enciende el monitor LCD. Se enciende un indicador LED junto al interruptor cuando el monitor está en modo de espera (ahorro de energía).
6	Puerto USB	Conecte un dispositivo periférico (memoria flash, unidad de CD-ROM) al LCD de armario con KVM.
7	Puerto UPGRADE (Actualización)	Puerto RJ-11 utilizado para transferir las actualizaciones del firmware desde el servidor del administrador al LCD de armario con KVM.
8	FW UPGRADE (Actualización del firmware) NORMAL / RECOVERY (Normal / Recuperación)	El interruptor de actualización del firmware debe estar en la posición NORMAL (Normal) durante el funcionamiento normal del LCD de armario con KVM. El interruptor deberá colocarse en RECOVERY (Recuperación) solo cuando se esté llevando a cabo la recuperación de la actualización del firmware (Consulte la sección "Recuperación de la actualización del firmware" en la página 28 para obtener más información.)
9	Monitor LCD	El monitor de la pantalla LCD del LCD de armario con KVM.
10	Interruptor RESET (Restablecer)	Pulse este interruptor embutido con un pequeño objeto (como la punta de un bolígrafo) para restablecer el sistema.
11	LED SCROLL LOCK (Bloq Despl)	El LED SCROLL LOCK (Bloq Despl) se enciende para indicar que la función de Bloq Despl del teclado está activada.
12	LED CAPS LOCK (Bloq Mayús)	El LED CAPS LOCK (Bloq Mayús) se enciende para indicar que la función de Bloq Mayús del teclado está activada.
13	LED NUM LOCK (Bloq Num)	El LED NUM LOCK (Bloq Num) se enciende para indicar que la función de Bloq Num del teclado está activada.
14	Botón STATION ID UP (IDENTIFICACIÓN DE LA ESTACIÓN ARRIBA)	Botón para seleccionar la identificación de la estación. Tras pulsar repetidamente el botón UP (ARRIBA), se desplaza hacia arriba por la lista de estaciones disponibles.
15	Botón STATION ID DOWN (IDENTIFICACIÓN DE LA ESTACIÓN ABAJO)	Botón para seleccionar la identificación de la estación. Tras pulsar repetidamente el botón DOWN (ABAJO), se desplaza hacia abajo por la lista de estaciones disponibles.
16	Identificación de la estación en la pantalla LED	La pantalla LED de dos dígitos muestra la identificación de la estación.
17	Botón PORT ID UP (IDENTIFICACIÓN DEL PUERTO ARRIBA)	Botón para seleccionar la identificación del puerto. Tras pulsar repetidamente el botón UP (ARRIBA), se desplaza hacia arriba por la lista de puertos disponibles.
18	Botón PORT ID DOWN (IDENTIFICACIÓN DEL PUERTO ABAJO)	Botón para seleccionar la identificación del puerto. Tras pulsar repetidamente el botón DOWN (ABAJO), se desplaza hacia abajo por la lista de puertos disponibles.
19	Identificación del puerto en la pantalla LED	La pantalla LED de dos dígitos muestra la identificación del puerto.
20	Pantalla ON LINE LED (LED EN LÍNEA)	Cuando se enciende, indica que la computadora conectada a ese puerto se ha puesto en marcha.

Vista trasera



Número de artículo	Componente	Descripción
①	Toma de alimentación	Toma de alimentación de CA de 3 clavijas estándar.
②	Interruptor de encendido/apagado	Interruptor oscilante de encendido/apagado estándar
③	Puerto CHAIN OUT (conexión en cadena cortada)	Puerto para conectar estaciones KVM en serie al LCD de armario con KVM
④	Sección del puerto KVM	Los enchufes de los cables que se conectan a los servidores.

Cables compatibles

Cable PS2 con KVM	Cable USD con KVM (sobremoldeado verde)
AP5264	AP5821
AP5250	AP5822
AP5254	AP5823
AP5258	

Instalación

⚠ ⚠ DANGER (PELIGRO)

PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA, EXPLOSIÓN O DESTELLO DE ARCO

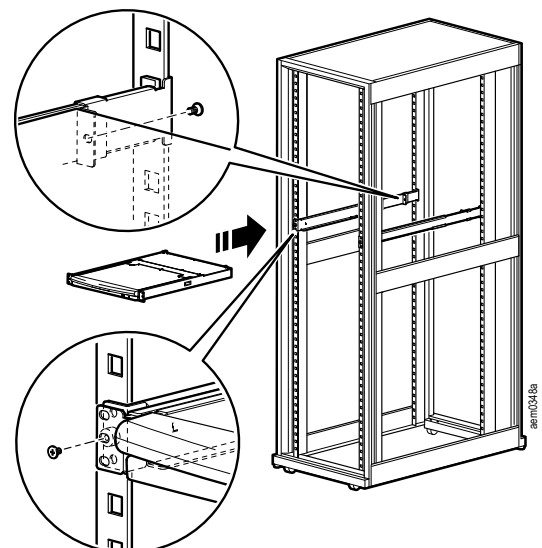
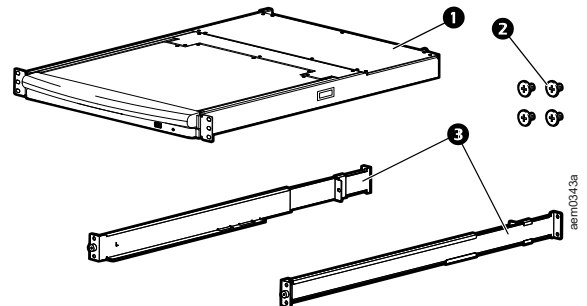
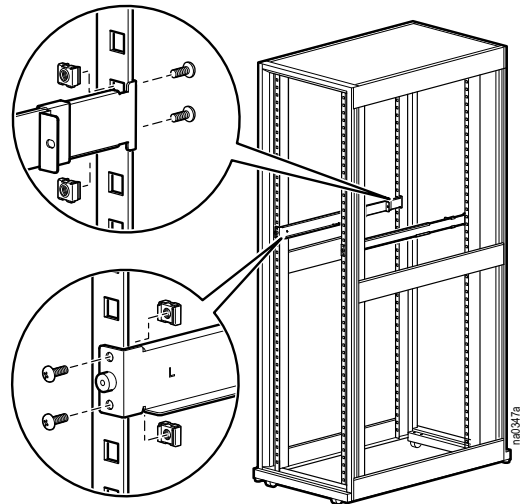
- Enchufe el cable de alimentación a una toma con conexión a tierra que sea fácilmente accesible. No desconecte el enchufe con conexión a tierra.
- Asegúrese de que todos los equipos, incluidas las regletas de enchufes, estén correctamente conectados a tierra.

De no seguir estas instrucciones, se pueden producir lesiones graves o la muerte.

Soportes

Utilice únicamente los accesorios provistos para instalar el LCD de armario con KVM en el armario.

1. Acople los raíles de montaje izquierdo y derecho a la parte interior del armario. La brida que soporta la estación del LCD de armario con KVM estará hacia dentro.
 - Atornille en primer lugar las bridas delanteras al armario.
2. Deslice las barras con las bridas traseras hacia el armario hasta que las bridas hagan contacto con el armario y, a continuación, atornille las bridas traseras al mismo.
3. Deslice el LCD de armario con KVM (1) sobre las bridas de soporte (3). Use los tornillos (2) suministrados para acoplar sin apretar la parte delantera del LCD de armario con KVM a la parte delantera del armario.
 - No apriete completamente los tornillos en este momento.
4. Desplace los soportes deslizantes de acoplamiento traseros a lo largo de las barras deslizantes hasta que hagan contacto con la parte trasera del LCD de armario con KVM. Use los tornillos suministrados para acoplar las barras a la parte trasera del conmutador del LCD de armario con KVM. Apriete completamente estos tornillos.
5. Deslice el LCD de armario con KVM, ábralo y ciérrelo dos o tres veces para asegurarse de que funcione sin problemas.
6. Si el LCD de armario con KVM se desplaza correctamente sobre los soportes, apriete completamente los tornillos que introdujo en el paso 3.



Instalación del LCD de armario con KVM separada

Con la instalación del LCD de armario con KVM separada, no es necesario conectar interruptores KVM adicionales.

Instalaciones de cables de KVM

Se requiere un cable específico para cada conexión de servidor. El extremo KVM del cable solo se ajustará al puerto SPHD del LCD de armario con KVM modificado o del interruptor KVM.

1. El cable KVM USB se conecta al puerto de la pantalla y a un puerto USB del servidor.
2. El cable KVM PS/2 se conecta a los puertos de la pantalla, del teclado y ratón del servidor.

NOTA: La distancia máxima entre el LCD de armario con KVM y un servidor es de 10 m (32,8 pies).

Encender el LCD de armario con KVM

1. Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente del LCD de armario con KVM y en una toma de corriente de CA.
2. Coloque el interruptor de encendido/apagado de la parte posterior del LCD de armario con KVM en la posición ON (encendido) para suministrar la corriente.

Varios interruptores KVM instalados en serie

NOTICE (AVISO)

- Con el LCD de armario con KVM de APC solo se recomienda utilizar los interruptores KVM de APC (AP5201 y AP5202) . Para más información, consulte los manuales del interruptor KVM.
- La distancia entre dos interruptores KVM en serie no supera los 15 metros.
- La distancia entre el LCD de armario con KVM y el último interruptor KVM de la serie no excede los 100 metros (328 pies).

Instalación

Es posible conectar en cascada hasta 31 interruptores KVM desde su LCD de armario con KVM.

1. Asegúrese de que todos los interruptores KVM están apagados.
2. Utilice un cable KVM a KVM para conectar el puerto CHAIN OUT (conexión en cadena cortada) del LCD de armario con KVM al puerto CHAIN IN (conexión en cadena aplicada) del primer interruptor KVM de la serie.
3. Conecte el siguiente interruptor KVM al interruptor KVM anterior utilizando otro cable de la serie. Conecte el cable al puerto CHAIN OUT (conexión en cadena cortada) del interruptor KVM anterior y al puerto CHAIN IN (conexión en cadena aplicada) del interruptor KVM actual.
4. Continúe conectando los interruptores KVM de esta manera hasta que todos los interruptores KVM estén conectados.

Conexiones del servidor

NOTA: La distancia máxima entre el LCD de armario con KVM (o un interruptor KVM) y un servidor es de 10 m (32,8 pies).

1. Se requiere un cable específico para cada conexión de servidor. El extremo KVM del cable sólo se ajustará al puerto SPHD del LCD de armario con KVM modificado o del interruptor KVM.
 - a. El cable KVM USB se conecta al puerto de la pantalla y a un puerto USB del servidor.
 - b. El cable KVM PS/2 se conecta a los puertos de la pantalla, del teclado y ratón del servidor.
2. Conecte cada servidor al LCD de armario con KVM o a un interruptor KVM de la serie.

Encender el LCD de armario con KVM y los interruptores KVM

1. Enchufe el cable de alimentación en la toma de corriente del LCD de armario con KVM y en una toma de corriente de CA.
2. Coloque el interruptor de encendido/apagado de la parte posterior del LCD de armario con KVM en la posición ON (encendido) para suministrar la corriente.
3. Enchufe y encienda cada interruptor KVM de la instalación por turnos (primera estación, segunda estación, luego tercera y así sucesivamente). Espere a que se identifique y muestre la identificación de la estación antes de que encienda el siguiente interruptor KVM.

Funcionamiento

Funciones básicas

NOTA: Este producto no está destinado a la visualización de información personal.

Abrir el LCD de armario con KVM

Para acceder a la consola, deslice el LCD de armario con KVM fuera del armario y levante la tapa.

No apoye su cuerpo en el teclado. No coloque objetos pesados sobre el teclado.

Cerrar el LCD de armario con KVM

Cierre la tapa y deslice el LCD de armario con KVM hacia el interior del armario.

Apagado y reinicio

1. Coloque el interruptor de encendido/apagado de la parte posterior del LCD de armario con KVM en la posición OFF (apagado) para cortar la corriente.
2. Desenchufe el LCD de armario con KVM o el interruptor KVM de su fuente de corriente.
3. Espere 10 segundos y a continuación vuelva a conectar el LCD de armario con KVM o el interruptor KVM.
4. Coloque el interruptor de encendido/apagado de la parte posterior del LCD de armario con KVM en la posición ON (encendido) para suministrar la corriente.

Desenchufe cualquier servidor que tenga la función **Keyboard Power On** (encendido del teclado) del LCD de armario con KVM para evitar que el LCD de armario con KVM se alimente de los servidores.

Si los KVM de una serie se han apagado, encienda primero el LCD de armario con KVM y trabaje hasta la última estación del nivel.

Configuración de la OSD (On Screen Display) de la consola

Botón	Función
MENU	1 Inicio: Al pulsar el botón MENU se inicia la OSD de la consola y se muestra el menú principal. 2 Con la interfaz de usuario de la OSD en uso, cuando se llegue a una opción de configuración y se pulse el botón MENU aparecerá la pantalla de ajuste de dicha configuración de la pantalla.
Botón de flecha derecha/arriba	Al hacer clic en el botón de flecha derecha/arriba, el cursor se desplaza hacia la derecha o hacia arriba a través de los menús, o aumenta el valor al efectuar un ajuste.
Botón de flecha izquierda/abajo	Al hacer clic en el botón de flecha izquierda/abajo, el cursor se desplaza hacia la izquierda o hacia abajo a través de los menús, o disminuye el valor al efectuar un ajuste.
EXIT (SALIR)	1. Si la interfaz de usuario de la OSD de la consola no se ha iniciado todavía, al pulsar el botón EXIT se inicia un ajuste automático que recupera los valores de pantalla predeterminados. 2. Con la OSD en uso, al pulsar el botón EXIT se sale del menú actual y se vuelve al menú anterior. Para salir de un menú de ajuste, pulse el botón EXIT una vez que se haya completado el ajuste. 3. Desde la pantalla del menú principal, pulse el botón EXIT para salir de la OSD.

Configuración del monitor

Parámetro	Explicación
Brillo	Ajusta el nivel de brillo de la pantalla.
Contraste	Ajusta el nivel de diferencia de color entre los colores de primer plano y los de fondo.
Fase	Ajusta la configuración de la fase de la pantalla para que no aparezcan bandas horizontales oscuras.
Clock (Reloj)	Ajusta la configuración del reloj de la pantalla para que no aparezcan bandas verticales oscuras.
Posición – H	Mueve la zona de la pantalla hacia la izquierda o la derecha.
Posición – V	Mueve la zona de la pantalla hacia arriba o abajo.
Color Temperature (Temperatura del color)	Ajusta la calidad del color de la pantalla. La selección del ajuste de color tiene un submenú que permite matizar los valores del rojo, verde y azul.
Language (Idioma)	Seleccione el idioma en el que desea que la OSD muestre los menús.
OSD Duración	Ajuste los segundos de inactividad que deben transcurrir para que la OSD se apague.
Reset (Restablecer)	Restablece todos los menús y los submenús a los valores de configuración predeterminados de fábrica.

NOTA: Consulte “EXIT (SALIR)” en la página 12 para obtener información sobre cómo configurar la función de ajuste automático.

Conexión en funcionamiento

Es posible añadir o retirar componentes enchufando o desenchufando los cables de los puertos sin necesidad de apagar el LCD de armario con KVM o los interruptores KVM.

Cambiar las posiciones de las estaciones. Desconecte el interruptor KVM de su posición en serie. Conecte el interruptor KVM al puerto CHAIN OUT (conexión en cadena cortada) del interruptor KVM que ahora estará delante de él en serie y al puerto CHAIN IN (conexión en cadena aplicada) del interruptor KVM que le seguirá en serie. Restablezca la identificación de la estación en la OSD para que los menús de la OSD se correspondan con el cambio. Véase “RESET STATION IDS (RECONFIGURAR LAS IDENTIFICACIONES DE LA ESTACIÓN)” en la página 19.

Puertos de servidor KVM de conexión en caliente. Añada servidores conectando el cable especial del servidor a un puerto KVM disponible en el LCD de armario con KVM o la estación KVM. (Retire los servidores desenchufándolos del puerto). Reconfigura la OSD para reflejar la nueva información (identificación del puerto e identificación de la estación). Consulte “F3: SET (CONFIGURAR)” en la página 17 y “F4: ADM” en la página 18 para obtener más información.

Selección de puertos

El LCD de armario con KVM proporciona tres métodos de selección de puertos para acceder a los servidores durante la instalación:

- Manual - Consulte “Cambio manual de puertos.” en esta página.
- Sistema de menú - Consulte “Utilización de la visualización en pantalla (OSD)” en la página 14.
- Teclas de acceso rápido - Consulte “Funcionamiento del puerto del teclado” en la página 22.

Cambio manual de puertos. Utilice los botones de selección de la identificación del puerto y de la estación UP (ARRIBA) y DOWN (ABAJO) (consulte página 7 para la ubicación) para cambiar el enfoque del LCD de armario con KVM o de la estación KVM a cualquier puerto de la instalación. Al hacer clic repetidamente en los botones de selección de la identificación del puerto y de la estación UP (ARRIBA) y DOWN (ABAJO), se recorre la lista de puertos o estaciones disponibles.

Configurar la identificación del puerto

A cada puerto KVM de la instalación se le otorga una identificación del puerto única. La identificación del puerto se compone del número de la estación y del número del puerto.

Ejemplo: Un servidor conectado al puerto 6 de la estación 12 tiene una **identificación de puerto de 12-06**.

- El número de la estación compone dos dígitos que significan la posición del LCD de armario con KVM o una estación KVM en la serie. Este número se muestra en la pantalla LED para la identificación de la estación del LCD de armario con KVM. Consulte la sección “Identificación de la estación en la pantalla LED” en la página 7 para obtener más información.
- El número del puerto compone dos dígitos del puerto al que está conectado un servidor en el LCD de armario con KVM o una estación KVM de la serie. Este número se muestra en la pantalla LED para la identificación del puerto del LCD de armario con KVM.
- El número de la estación precede al número del puerto en un número de identificación del puerto. Consulte la sección “Identificación del puerto en la pantalla LED” en la página 7 para obtener más información.
- Los números de la estación y del puerto a un solo dígito (1-9) se presentan en dos dígitos (01 a 09).

Dispositivos periféricos USB

El puerto USB del panel frontal está disponible para conectar un dispositivo periférico USB (memoria flash, unidad de CD-ROM, impresora, etc.) al LCD de armario con KVM. Cualquier servidor conectado a la estación del LCD de armario con KVM puede acceder al periférico USB de forma individual. El dispositivo periférico USB no está disponible para los servidores de otras estaciones KVM de la serie.

El dispositivo periférico USB se detecta automáticamente en los servidores de destino cuando se cambian los puertos en el LCD de armario con KVM. Por ejemplo, al pasar de un servidor conectado al puerto 1 a un servidor conectado al puerto 2, el dispositivo periférico USB se desconecta automáticamente del servidor del puerto 1 y se conecta al servidor del puerto 2. Utilice sólo los cables indicados en la tabla presentada en página 8.

Utilización de la visualización en pantalla (OSD)

Información general de la OSD

La interfaz de usuario de la OSD es un método de control del servidor y de las operaciones de conmutación mediante menús habilitados para el ratón y el teclado. Todos los procedimientos comienzan en la pantalla principal de la OSD.

Inicio de sesión en la OSD

La OSD incorpora un sistema de introducir la contraseña de dos niveles (administrador/usuario). Antes de que aparezca la pantalla principal de la OSD, aparece una pantalla de inicio de sesión que requiere una contraseña a ser introducida. Si es la primera vez que se utiliza la OSD, o si no se ha configurado la función de contraseña, pulse **Enter**. La pantalla principal de la OSD se mostrará en modo administrador. En este modo tiene privilegios de administrador con acceso a todas las funciones del mismo y de usuario y puede configurar las operaciones (incluida la autorización de contraseñas) a su gusto. Sin embargo, si se ha configurado la función de contraseña, deberá proporcionar una contraseña de administrador/usuario adecuada para poder acceder a la OSD.

Tecla de acceso rápido de la OSD

Uno de los métodos para entrar en la OSD es pulsar **Scroll Lock** (Bloq Des.) dos veces en rápida sucesión. Ya debe estar registrado. También hay una tecla dedicada en el teclado para facilitar la entrada en la OSD. La **tecla de acceso rápido de la OSD** es un conmutador. Púlselo una vez para mostrar la función. Púlselo otra vez para salir. Consulte la sección “Teclas de acceso rápido dedicadas” en la página 32 para obtener más información.

NOTA: La tecla de acceso rápido de la OSD puede cambiarse de **Scroll Lock** (Bloq Des.) a **Ctrl**. Es la misma función en el sentido de que **Ctrl** se pulsa dos veces para invocar la pantalla. Sólo se utiliza una de las dos teclas **Ctrl**.

Pantalla principal de la OSD

1. La pantalla principal del **Usuario** no muestra las funciones **F4** y **F6**, ya que están reservadas para el **Administrador** y los usuarios no pueden acceder a ellas.
2. La OSD siempre se inicia como lista, con la barra de resaltado en la misma posición en la que estaba la última vez que se cerró.
3. Sólo son visibles los puertos accesibles para el usuario que ha iniciado la sesión. El administrador establece el modo de la accesibilidad. Consulte la sección “SET ACCESSIBLE PORTS (CONFIGURAR PUERTOS ACCESIBLES)” en la página 18 para obtener más información.
4. Si la lista de puertos queda cerrada, haga clic en un número del interruptor, o mueva la barra de selección hasta el número del interruptor y luego pulse la tecla de flecha derecha para expandir la lista. Para cerrar la lista, haga clic en el número del interruptor o mueva la barra de selección a la lista, y luego pulse la tecla de flecha izquierda.

Encabezados de la pantalla principal de la OSD

Encabezamiento	Descripción
SN--PN	Enumera los números de identificación de los puertos (número de la estación y número del puerto) para todos los puertos KVM durante la instalación. Para acceder a un servidor determinado, mueva la barra de selección hacia él y pulse Enter .
VR	Vista rápida. Véase “SET QUICK VIEW PORTS (CONFIGURAR PUERTOS DE VISTA RÁPIDA)” en la página 19. Las pantallas con punta de flecha en la columna VR.
	Se muestra por los servidores que están encendidos y en línea.
Nombre	Muestra el nombre del puerto. Consulte la sección “(EDIT PORT NAMES) EDITAR NOMBRES DE PUERTOS” en la página 19 para obtener más información.

Navegación por el menú OSD

- Para cerrar el menú y desactivar la OSD, haga clic en **X** situado en la esquina superior derecha de la ventana de la OSD o pulse **Esc**.
- Para cerrar la sesión, haga clic en **F8** ubicado en la parte superior de la pantalla principal o pulse **F8**. Consulte la sección “F8: LOU” en la página 21 para obtener más información.
- Para subir y bajar por la lista, una línea cada vez, pulse los símbolos de flecha ascendente y descendente, o utilice las teclas de flecha ascendente o descendente. La pantalla principal se desplazará si hay más entradas de la lista que puedan caber en la pantalla.
- Para subir y bajar por la lista, una pantalla cada vez, pulse los símbolos de flecha ascendente y descendente, o utilice las **Page Up** y **Page Down**. La pantalla principal se desplazará si hay más entradas de la lista que puedan caber en la pantalla.
- Haga doble clic o mueva la barra de selección de puertos en la lista para activar el puerto.
- El menú se coloca automáticamente en un menú por encima de la última acción tras la ejecución de la misma.

Funciones de la OSD

Las funciones de la OSD se utilizan para configurar y controlar varias operaciones. Cambia de puerto, escanea los puertos seleccionados, limita la lista de visualización, designa un puerto como puerto de **Quick View** (Vista Rápida), crea o edita un nombre de puerto o realiza ajustes de la configuración de la OSD.

Para acceder a una función de la OSD:

- Haga clic en un campo de tecla de función en la parte superior de la pantalla principal o pulse una tecla de función en el teclado.
- En los submenús que aparecen, haga su elección haciendo doble clic o moviendo la barra de selección a la misma, y luego presionando **Enter**.
- Pulse **Esc** para volver al menú anterior.

F1: GOTO (IR A): Haga clic en el campo **F1** o pulse **F1** para activar la función GOTO (IR A). GOTO (IR A) le permite cambiar directamente a un puerto introduciendo el nombre del puerto o la identificación del mismo.

- Método para otorgar el nombre: introduzca el número **1**, el nombre del puerto, y pulse **Enter**.
- Método para otorgar la identificación del puerto: introduzca el número **2**, la identificación del puerto, y pulse **Enter**.

NOTA: Es posible introducir un nombre parcial o una identificación del puerto. En la pantalla se mostrarán todos los servidores (a los que el usuario tenga derechos de visualización) que coincidan con el modelo introducido.

- Pulse **Esc** para volver a la pantalla principal de la OSD sin elegir.

F2: LIST (LISTA): Aumenta o disminuye el número de puertos que la OSD muestra en la pantalla principal.

Mueva la barra de selección hasta la opción deseada y, a continuación, pulse **Enter**. Antes de seleccionar aparece un icono para indicar que es el ítem seleccionado en ese momento.

Parámetro	Descripción
ALL (TODO)	Enumera todos los puertos de la instalación que han sido configurados como accesibles por el administrador para el usuario que ha iniciado la sesión.
QUICK VIEW (VISTA RÁPIDA)	Enumera solo los puertos que han sido seleccionados como puertos de vista rápida (consulte "SET ACCESSIBLE PORTS (CONFIGURAR PUERTOS ACCESIBLES)" en la página 18).
POWERED ON (ENCENDIDO)	Enumera sólo los puertos que tienen encendidos los servidores conectados.
QUICK VIEW (VISTA RÁPIDA) + POWERED ON (ENCENDIDO)	Enumera solo los puertos que han sido seleccionados como puertos de vista rápida (consulte "SET QUICK VIEW PORTS (CONFIGURAR PUERTOS DE VISTA RÁPIDA)" en la página 19) y que tienen encendidos los servidores conectados.

F3: SET (CONFIGURAR): Esta función le permite al administrador y a cada usuario configurar su propio entorno de trabajo. La OSD almacena un perfil separado para cada uno y se activa según el nombre de usuario que se proporcionó durante el inicio de sesión.

Para cambiar un parámetro:

1. Haga doble clic o mueva la barra de selección hasta el ítem y, a continuación, pulse **Enter**.
2. Tras seleccionar el ítem, aparece un submenú con más opciones. Haga doble clic o mueva la barra de selección hasta el ítem del submenú, luego presione **Enter**. Antes del ítem aparece un icono para indicar que es el ítem seleccionado en ese momento.

Parámetro	Función
OSD HOTKEY (TECLA DE ACCESO RÁPIDO DE LA OSD)	Selecciona la tecla de acceso rápido que activa la función OSD: Pulse dos veces Scroll Lock (o Ctrl). Dado que la combinación de Ctrl puede entrar en conflicto con los programas que se ejecutan en los servidores, la combinación de Scroll Lock se configura por defecto.
PORT ID DISPLAY POSITION (POSICIÓN DE LA IDENTIFICACIÓN DEL PUERTO EN LA PANTALLA)	Le permite a cada usuario personalizar la posición en la que aparece la identificación del puerto en la pantalla. Por defecto se encuentra en la esquina superior izquierda, pero los usuarios pueden elegir que aparezca en cualquier parte de la pantalla. Para posicionar la identificación del puerto, utilice el ratón o las teclas de flecha más Pg Up, Pg Dn, Home, End y 5 (en el teclado numérico con Num Lock desactivado), luego haga doble clic o pulse Enter para bloquear la posición y volver al submenú Set (Configurar).
PORT ID DISPLAY DURATION (DURACIÓN DE LA VISUALIZACIÓN DE LA IDENTIFICACIÓN DEL PUERTO)	Determina el tiempo que se visualiza una identificación del puerto en la pantalla después de que se haya cambiado el puerto. Las opciones son: 3 segundos (por defecto) y ALWAYS OFF (siempre apagado).
PORT ID DISPLAY MODE (MODO DE LA VISUALIZACIÓN DE LA IDENTIFICACIÓN DEL PUERTO)	Selecciona cómo se muestra una identificación del puerto: el número del puerto más el nombre del puerto (NÚMERO DEL PUERTO + NOMBRE DEL PUERTO) (por defecto); el número del puerto sólo (NÚMERO DEL PUERTO); o el nombre del puerto sólo (NOMBRE DEL PUERTO).
SCAN DURATION (DURACIÓN DE BÚSQUEDA)	Determina el tiempo dedicado a cada puerto mientras recorre los puertos seleccionados en el modo de búsqueda automática (consulte "F7: BÚSQUEDA" en la página 21). Introduzca un valor entre 1-255 segundos y pulse Enter . El valor predeterminado es 5 segundos; un ajuste de 0 desactiva la función SCAN (escanear).
MODO DE BÚSQUEDA Y SALTO	Selecciona los servidores a los que se accederá en el modo de salto (consulte "F5: SKP" en la página 20) y en el modo de búsqueda automática (consulte "F7: BÚSQUEDA" en la página 21). Las opciones son: ALL (todos) - Todos los puertos que se han configurado como accesibles (consulte "SET ACCESSIBLE PORTS (CONFIGURAR PUERTOS ACCESIBLES)" en la página 18) QUICK VIEW (vista rápida) - Sólo aquellos puertos que han sido configurados como accesibles y han sido seleccionados como puertos de vista rápida (consulte "SET QUICK VIEW PORTS (CONFIGURAR PUERTOS DE VISTA RÁPIDA)" en la página 19) POWERED ON (encendido) - Enumera sólo los puertos que han sido configurados como accesibles y tienen encendidos sus servidores conectados. QUICK VIEW (vista rápida) + POWERED ON (encendido) - Enumera sólo los puertos que han sido seleccionados como puertos de vista rápida, y que tienen encendidos sus servidores conectados. Nota: Las opciones de vista rápida solo aparecen en la pantalla del administrador, ya que sólo él tiene derechos de configuración de vista rápida (consulte "SET QUICK VIEW PORTS (CONFIGURAR PUERTOS DE VISTA RÁPIDA)" en la página 19 para más detalles)
BORRADOR DE PANTALLA	Introduzca un valor entre 1-30 minutos y pulse Enter . La función hará que la pantalla se quede vacía cuando haya transcurrido el tiempo seleccionado sin ninguna entrada desde la consola. La configuración por defecto de 0 desactiva la función.

Parámetro	Función
HOTKEY COMMAND MODE (MODO DE COMANDO DE TECLAS DE ACCESO RÁPIDO)	Seleccione Y (para Sí) para activar y N (para No) para desactivar la función de comandos de teclas rápidas y, a continuación, pulse Enter en caso del conflicto con los programas que se ejecutan en los servidores.
HOTKEY (TECLAS DE ACCESO RÁPIDO)	Configura el atajo de teclado para invocar el modo de teclas de acceso rápido (consulte página 22). Las opciones son: [NUM LOCK] + [-] (menos) (por defecto), y [CTRL] + [F12] .
IDIOMA DE LA OSD	Establece el idioma utilizado en la OSD. Las opciones son: Inglés, alemán, francés, español y ruso. Recorra la lista con las teclas de flecha o mueva la barra de selección hasta el idioma elegido y pulse Enter
PANEL TÁCTIL	Seleccione Y (para Sí) para activar y N (para No) para desactivar el panel táctil y, a continuación, pulse Enter .

F4: ADM: Le permite al administrador sólo configurar y controlar el funcionamiento general de la OSD.

1. Para cambiar un ajuste, haga doble clic o utilice las teclas de flecha ascendente y descendente para mover la barra de selección hasta la opción elegida y, a continuación, pulse **Enter**.
2. Tras seleccionar el ítem, aparece un submenú con más opciones. Haga doble clic o mueva la barra de selección hasta el ítem del submenú, luego presione **Enter**. Antes del ítem aparece un icono para indicar que es el ítem seleccionado en ese momento.

Parámetro	Función
SET USER LOGIN (CONFIGURAR EL INICIO DE SESIÓN DEL USUARIO)	<p>Configure el inicio de sesión, los nombres de usuario y las contraseñas para el administrador y los usuarios.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Es posible configurar nombres de usuario y contraseñas para un administrador y cuatro usuarios. • Seleccione el campo de administrador o usuario. Aparece una pantalla que permite introducir el nombre de usuario y la contraseña. Los nombres de usuario y las contraseñas pueden tener de 1 a 16 caracteres y estar formados por cualquier combinación de letras y números (A-Z, 0-9) y algunas teclas adicionales (* () + : - , ? . / espacio). • Para cada persona, introduzca el nombre de usuario y la contraseña, confirme la contraseña y pulse Enter. • Para editar o eliminar un nombre de usuario o una contraseña, utilice la tecla backspace para eliminarlos del campo y, a continuación, pulse Enter. • Los nombres de usuario y las contraseñas NO distinguen entre mayúsculas y minúsculas y se muestran en mayúsculas en la OSD.
SET ACCESSIBLE PORTS (CONFIGURAR PUERTOS ACCESIBLES)	<p>Le permite al administrador determinar puerto por puerto qué usuarios tienen acceso a los servidores de la instalación.</p> <p>Para cada usuario, seleccione el puerto de destino y, a continuación, pulse el espacio para recorrer las opciones: F (full access (acceso total)), V (view only (vista sólo)) o nulo. Repita la operación hasta que haya configurado todos los derechos de acceso y, a continuación, pulse Enter. El valor por defecto es F para todos los usuarios en todos los puertos.</p> <p>NOTA: 1. Un ajuste nulo significa que no se conceden derechos de acceso. El puerto no aparecerá en la LISTA del usuario en la pantalla principal. 2. El administrador siempre tiene acceso total a todos los puertos.</p>

Parámetro	Función
SET LOGOUT TIMEOUT (CONFIGURAR EL TIEMPO DE ESPERA DE CIERRE DE SESIÓN)	Introduzca un número de 1 a 180 minutos y pulse Enter . La configuración por defecto de 0 desactiva la función. Si no hay ninguna entrada de la consola durante el tiempo seleccionado, se le finaliza la sesión al usuario.
(EDIT PORT NAMES) EDITAR NOMBRES DE PUERTOS	<p>Para ayudar a recordar qué servidor está conectado a un puerto determinado, es posible dar un nombre a cada puerto. El administrador puede crear, modificar o eliminar nombres de puertos. Para editar nombres de puertos:</p> <ol style="list-style-type: none"> Haga clic en el puerto o mueva la barra de selección hacia él y pulse Enter. Introduzca el nuevo nombre del puerto, edite o elimine el anterior. El número máximo de caracteres permitido para el nombre del puerto es 12. Los caracteres legítimos incluyen: <ul style="list-style-type: none"> Todos los caracteres alfabéticos: A - Z Todos los caracteres numéricos 0 - 9 * () + : - , ? . / y el espacio <p>El caso no importa. La OSD muestra el nombre del puerto en mayúsculas, sin importar el modo en que se haya introducido.</p> <ol style="list-style-type: none"> Al finalizar la edición, pulse Enter para guardar los cambios o Esc para salir sin realizar cambios.
RESTORE DEFAULT VALUES (RECUPERAR VALORES PREDETERMINADOS)	Devuelve la configuración a los valores predeterminados de fábrica, excepto la lista de nombres de puertos, el nombre de usuario y la información de la contraseña, que se guardan. Consulte la sección “Configuración predeterminada de fábrica de la OSD” en la página 32 para obtener más información.
CLEAR THE NAME LIST (BORRAR LA LISTA DE NOMBRES)	Esta función borra la lista de nombres de puertos. Seleccione Y (para Sí) para confirmar y N (para No) para rechazar la función de comando, luego presione Enter para completar y volver al menú anterior.
ACTIVATE BEEPER (ACTIVAR ALARMA SONORA)	Las opciones son Y (on (activado)), que es la posición por defecto, o N (off (desactivado)). Al estar activada, la alarma sonora suena cuando se cambia un puerto, cuando se activa la función de la búsqueda automática o si se realiza una entrada no válida en un menú OSD.
SET QUICK VIEW PORTS (CONFIGURAR PUERTOS DE VISTA RÁPIDA)	<p>Le permite al administrador seleccionar qué puertos incluir en la vista rápida.</p> <ul style="list-style-type: none"> Para seleccionar o anular la selección de un puerto como puerto de vista rápida, haga doble clic en el puerto o utilice las teclas de navegación para desplazar la barra de selección hasta él y pulse el espacio. Cuando un puerto ha sido seleccionado como puerto de vista rápida, aparece un icono en la columna VR de la LISTA en la pantalla principal. Si se elige una de las opciones de vista rápida para la lista (consulte “F2: LIST (LISTA)” en la página 16), solo se mostrará en la lista un puerto que haya sido seleccionado aquí. Si se elige una de las opciones de vista rápida para la búsqueda automática (consulte “MODO DE BÚSQUEDA Y SALTO” en la página 17), solo se hará la búsqueda automática para un puerto que haya sido seleccionado aquí. <p>No hay puertos seleccionados por defecto para la vista rápida.</p>
RESET STATION IDS (RECONFIGURAR LAS IDENTIFICACIONES DE LA ESTACIÓN)	<p>Si se cambia la posición de una de las estaciones KVM en la cascada, la configuración de la OSD no se corresponderá con la nueva ubicación. Esta función hace que la OSD vuelva a buscar las posiciones de las estaciones de toda la instalación y actualiza la OSD para que la información de las estaciones de la OSD corresponde a la nueva disposición física.</p> <p>NOTA: Solo se actualizan los números de estación. Salvo los nombres de los puertos, todos los ajustes del administrador (por ejemplo, CONFIGURAR PUERTOS ACCESIBLES, CONFIGURAR PUERTOS DE VISTA RÁPIDA, etc.) deben ser introducidos de nuevo para todos los servidores afectados por el cambio.</p>

Parámetro	Función
SET OPERATING SYSTEM (CONFIGURAR EL SISTEMA OPERATIVO)	<p>Le permite al administrador definir el sistema operativo para el servidor conectado a cada puerto KVM. Por defecto se configura WIN (compatible con el PC).</p> <p>Para configurar el sistema operativo del puerto:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Seleccione el puerto del servidor cuyo sistema operativo desea configurar. 2. Para configurar el sistema operativo, pulse el espacio para pasar por WIN, MAC, SUN u OTHER (OTRO). Parar en la selección 3. Pulse Esc para salir. El sistema operativo seleccionado queda adscrito al puerto KVM.
FIRMWARE UPGRADE (ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE)	<p>Para actualizar el firmware, primero es necesario activar el modo de actualización del firmware.</p> <p>Seleccione Y (sí) para activar el modo de actualización del firmware o N (no) para salir del menú sin activarlo. Aquí también se muestra la versión vigente del firmware.</p>

F5: SKP:

Modo de salto: Saltar hacia atrás o hacia delante cambiando el foco del servidor actualmente activo al servidor anterior o al siguiente disponible.

- Los servidores disponibles para cambiar de modo de salto se seleccionan con la configuración del modo de búsqueda y salto bajo “F3: SET (CONFIGURAR)” en la página 17.
- En el modo de salto:
 - Pulse la flecha izquierda en el teclado para pasar al servidor anterior de la lista.
 - Pulse la flecha derecha en el teclado para pasar al siguiente servidor de la lista.
 - Pulse la flecha ascendente en el teclado para pasar al último servidor de la estación KVM anterior de la lista.
 - Pulse la flecha descendente para pasar al primer servidor de la siguiente estación KVM de la lista.

NOTA: Solo puede saltar al servidor anterior o al siguiente disponible en la lista.
- Si se ha seleccionado un puerto para el modo de búsqueda automática, aparece un símbolo de triángulo a la izquierda/derecha antes de la identificación del puerto cuando se cambia el enfoque a ese puerto.
- Pulse el **espacio** o **Esc** para salir del modo de salto y volver al funcionamiento normal del LCD de armario con KVM.

F6: BRC:

Modo de transmisión (BRC): Es una función exclusiva para el administrador. Los comandos enviados desde la consola se difunden a todos los servidores disponibles durante la instalación. Esta función es útil para las operaciones que se van a realizar en varios servidores, como un apagado de todo el sistema o la instalación o actualización de software.

El BRC funciona con el **F2:** Función **LIST** (lista). La función LIST (lista) se utiliza para ampliar o reducir el enfoque de los puertos que aparecen en la pantalla principal de la OSD. Al enviar un comando, este solo se dirige a los puertos que aparecen en la pantalla principal de la OSD.

- Aparece un icono de altavoz antes de la identificación del puerto que está enfocado por la consola.
- Pulse la tecla de acceso rápido de la OSD y, a continuación, haga clic en el campo **F6** de la pantalla o pulse **F6** para salir del modo BRC y recuperar el control de la consola.

F7: BÚSQUEDA:

BÚSQUEDA AUTOMÁTICA: Cambia automáticamente entre los servidores disponibles a intervalos regulares para que la actividad pueda ser supervisada sin necesidad de cambiarla manualmente.

- Los servidores que se incluirán en la búsqueda automática se seleccionan con la configuración del modo de búsqueda y de salto en **F3**: Función **SET** (configurar) (consulte “F3: SET (CONFIGURAR)” en la página 17).
- Configura el tiempo que se le establece a la pantalla de cada puerto con la configuración de la duración de la búsqueda en **F3**: Función **SET** (configurar) (“F3: SET (CONFIGURAR)” en la página 17). Si quiere parar en un servidor determinado, pulse el espacio.
- La pantalla estará vacía y el ratón y el teclado no funcionarán mientras el buscador se detenga en un puerto vacío o en uno en el que el servidor conectado esté apagado. El buscador se moverá al siguiente puerto una vez que el tiempo de duración de la búsqueda se haya agotado.
- Aparece una **S** antes de la identificación del puerto mientras se accede al servidor en el modo de búsqueda automática.
- A fin de pausar la búsqueda para centrarse en un servidor determinado, pulse **P** o haga clic con el botón izquierdo del ratón.
- Para salir del modo de búsqueda automática y recuperar el control de la consola, pulse **el espacio** o **Esc**.

F8: LOUT:

Cerrar la sesión: Haga clic en el campo **F8** de la pantalla o pulse **F8** para dejar el control de la OSD. La pantalla se pondrá vacía. Para recuperar el acceso a la OSD, vuelva a conectarse. (Esta operación es diferente a la de pulsar **Esc** cuando está en la pantalla principal para desactivar la OSD. Después de pulsar **Esc**, para volver a entrar en la OSD, pulse la tecla de acceso rápido a la OSD).

NOTA: 1. Al volver a entrar en la OSD después de cerrar la sesión, la pantalla se queda vacía a excepción de la pantalla principal de la OSD. Es necesario iniciar la sesión con su nombre de usuario y contraseña antes de continuar.
2. Si vuelve a entrar en la OSD después de cerrar la sesión e inmediatamente utiliza **Esc** para desactivar la OSD sin haber seleccionado un puerto en el menú de la OSD, aparecerá un mensaje de puerto nulo en la pantalla. La tecla de acceso rápido a la OSD hará que aparezca la pantalla principal de la OSD.

Funcionamiento del puerto del teclado

Control de puertos de teclas de acceso rápido

El control de puertos de teclas de acceso rápido brinda el enfoque de KVM a un servidor seleccionado desde el teclado.

Características:

- Selección del puerto activo
- Cambio de modo de búsqueda automática
- Cambio de modo de salto
- Reajuste del teclado/ratón de PC

Ajustes controlados en modo de teclas de acceso rápido:

- Ajuste de la alarma sonora
- Ajuste de la tecla de acceso rápido (Quick Hotkey)
- Ajuste de la tecla de acceso rápido de la OSD (OSD Hotkey)
- Ajuste del sistema operativo del puerto
- Recuperación de los valores predeterminados de la OSD

Invocar el modo de teclas de acceso rápido

Todas las operaciones con teclas de acceso rápido comienzan invocando el modo de teclas de acceso rápido. (Asegúrese de que la función de modo de comandos de teclas de acceso rápido está activada. Consulte las instrucciones en la “HOTKEY COMMAND MODE (MODO DE COMANDO DE TECLAS DE ACCESO RÁPIDO)” en la página 18). Hay dos posibles secuencias de teclas utilizadas para invocar el modo de teclas de acceso rápido. Sólo puede estar operativa una a la vez.

Number Lock y Minus Keys:

1. Mantenga pulsada **Num Lock**
2. Pulse y suelte la tecla menos (-)
3. Suelte **Num Lock**
[Num Lock] + [-]

Teclas Control y F12:

1. Mantenga pulsada la tecla **Ctrl**
2. Pulse y suelte la tecla **F12**
3. Suelte la tecla **Ctrl**
[Ctrl] + [F12]

Cuando el modo de teclas de acceso rápido está activo:

- En la pantalla aparece una línea de comandos. En el indicador de la línea de comandos aparece la palabra **Hotkey** (tecla de acceso rápido) en texto blanco sobre fondo azul, y muestra la información posterior de la tecla de acceso rápido que se introduzca.
- Las funciones regulares del teclado y del ratón se suspenden. Solo es posible introducir las pulsaciones conformes a las teclas de acceso rápido.
- Para salir del modo de teclas de acceso rápido, pulse **Esc**.

Selección del puerto activo

Acceda directamente a cualquier servidor de la instalación con una combinación de teclas de acceso rápido que especifique la identificación del puerto KVM al que está conectado el servidor de destino.

A fin de acceder a un servidor mediante teclas de acceso rápido:

1. Invoque el modo de teclas de acceso rápido con la combinación [**Num Lock**] + [-] o [**Ctrl**] + [**F12**].
2. Introduzca la identificación del puerto. Los números de identificación de los puertos se muestran en la línea de comandos a medida que se introducen. Si se equivoca, utilice la tecla **Backspace** para borrar el número equivocado.
3. Pulse **Enter**. El objetivo cambia al servidor designado y se sale automáticamente del modo de teclas de acceso rápido.

NOTA: La línea de comandos de las teclas de acceso rápido seguirá apareciendo en la pantalla hasta que introduzca una combinación válida de estación y número de puerto o salga del modo de teclas de acceso rápido.

Modo de búsqueda automática

A intervalos regulares el modo de búsqueda automática cambia entre todos los puertos KVM que han sido configurados como accesibles en el modo de búsqueda y salto a que su actividad pueda estar controlada automáticamente. Consulte la sección “MODO DE BÚSQUEDA Y SALTO” en la página 17 para obtener más información.

1. Invoque el modo de teclas de acceso rápido con la combinación [**Num Lock**] + [-] o [**Ctrl**] + [**F12**].
2. Para salir automáticamente del modo de teclas de acceso rápido, y entrar en el modo de búsqueda automática: Pulse **A** y después **Enter**.
 - a. Pulse **P** o haga clic con el botón izquierdo del ratón para detener la búsqueda y centrarse en un servidor determinado. Mientras está en pausa, se muestra en la línea de comandos **Auto Scan Paused** (Búsqueda automática en pausa). Pulse cualquier tecla o haga clic con el botón izquierdo del ratón para reanudar la búsqueda donde la dejó. Si sale del modo de búsqueda automática y luego reinicia, la búsqueda vuelve a empezar desde el primer servidor de la instalación.
 - b. Mientras está en el modo de búsqueda automática, las funciones habituales del teclado y del ratón se suspenden. Solo es posible introducir las pulsaciones y los clics del ratón que cumplan con el modo de búsqueda automática. Salga del modo de búsqueda automática para volver al funcionamiento normal de la consola.
 - c. Pulse **Esc** o el **espacio** para detener la búsqueda automática y salir del mismo modo.

Modo de salto

Cambie de servidores para supervisarlos de forma manual.

1. Invoque el modo de teclas de acceso rápido con la combinación [**Num Lock**] + [-] o [**Ctrl**] + [**F12**].
2. Pulse una de las teclas de flecha para salir del modo de teclas de acceso rápido y entrar en el modo de salto.
3. Pulse la flecha izquierda en el teclado para pasar al primer puerto accesible. Pulse la flecha derecha en el teclado para pasar al siguiente puerto accesible. Pulse la flecha ascendente en el teclado para pasar al último puerto accesible de la estación anterior. Pulse la flecha descendente en el teclado para pasar al primero de la lista en la siguiente estación.
 - a. Siga pulsando las teclas de flecha para pasar a otros servidores. No es necesario volver a invocar el modo de teclas de acceso rápido.
 - b. Mientras está en el modo de salto, las funciones habituales del teclado y del ratón se suspenden. Solo es posible introducir las pulsaciones y los clics del ratón que cumplan con el modo de salto. Salga del modo de salto para volver al funcionamiento normal de la consola.
4. Pulse **Esc** o el **espacio** para salir del modo de salto.

Reajuste del teclado/ratón

Si el teclado o el ratón dejan de funcionar en el servidor conectado al puerto actualmente seleccionado, puede reiniciar el teclado/ratón en el servidor. Esta operación funciona igual que desconectar y volver a conectar el teclado y el ratón en el servidor de destino. Con el fin de reiniciar el teclado/ratón del servidor, introduzca la siguiente combinación de teclas de acceso rápido:

1. Invoque el modo de teclas de acceso rápido con la combinación [**Num Lock**] + [-] o [**Ctrl**] + [**F12**].
2. Pulse **F5** para salir del modo de teclas de acceso rápido y recuperar el control del teclado y el ratón en el servidor conectado al puerto KVM.

Reinicie el sistema si el teclado o el ratón no responden. Consulte “Interruptor RESET (Restablecer)” en la página 7 para saber la ubicación del interruptor.

Control de la alarma sonora de las teclas de acceso rápido

Es posible activar y desactivar la alarma sonora con una tecla de acceso directo. Para activar la alarma sonora, teclee la siguiente combinación:

1. Invoque el modo de teclas de acceso rápido con la combinación [**Num Lock**] + [-] o [**Ctrl**] + [**F12**].
2. Pulse **B**. La alarma sonora se encenderá o apagará. La línea de comandos muestra Beeper On (alarma sonora activada) o Beeper Off (alarma sonora desactivada) durante un segundo y sale automáticamente del modo de teclas de acceso rápido.

Control de teclas de acceso rápido (Quick Hotkey)

Es posible alternar la tecla de acceso rápido (Quick Hotkey) entre [**Num Lock**] + [-] o [**Ctrl**] + [**F12**].

1. Invoque el modo de teclas de acceso rápido con la combinación [**Num Lock**] + [-] o [**Ctrl**] + [**F12**].
2. Pulse **H**. La línea de comandos muestra HOTKEY HAS BEEN CHANGED (TECLA DE ACCESO RÁPIDO HA SIDO CAMBIADA) durante un segundo y sale automáticamente del modo de teclas de acceso rápido.

Control de teclas de acceso rápido de la OSD

Es posible alternar la tecla de acceso rápido de la OSD entre **Scroll Lock**, **[Scroll Lock]** y **[Ctrl]**, **[Ctrl]**.

1. Invoque el modo de teclas de acceso rápido con la combinación **[Num Lock] + [-]** o **[Ctrl] + [F12]**.
2. Pulse **T**. La línea de comandos muestra HOTKEY HAS BEEN CHANGED (TECLA DE ACCESO RÁPIDO HA SIDO CAMBIADA) durante un segundo y sale automáticamente del modo de teclas de acceso rápido.

Control del SO del puerto

Para cambiar el sistema operativo del puerto para que coincida con el del servidor conectado al mismo:

1. Invoque el modo de teclas de acceso rápido con la combinación **[Num Lock] + [-]** o **[Ctrl] + [F12]**.
2. Pulse **F1** para configurar el SO del puerto para Windows.
Pulse **F2** para configurar el SO del puerto para Mac.
Pulse **F3** para configurar el SO del puerto para Sun.
Al pulsar una tecla funcional, se sale automáticamente del modo de teclas de acceso rápido.

Recuperar valores predeterminados

Recuperar valores predeterminados en el LCD de armario con KVM (sólo para uso del administrador).

1. Invoque el modo de teclas de acceso rápido con la combinación **[Num Lock] + [-]** o **[Ctrl] + [F12]**.
2. Pulse **R**.
3. Pulse **Enter**. La línea de comandos muestra RESET TO DEFAULT SETTING (RESTABLECER LA CONFIGURACIÓN PREDETERMINADA) durante tres segundos y sale automáticamente del modo de teclas de acceso rápido.

Tabla resumen de teclas de acceso rápido

Invocar el modo de teclas de acceso rápido	Introducir tecla de acceso rápido	Descripción del modo
[Num Lock] + [-] o [Ctrl] + [F12]	[A] [Enter] o [Q] [Enter]	Activa el modo de búsqueda automática Cuando el modo de búsqueda automática está en marcha, [P] o el clic izquierdo del ratón detiene la búsqueda automática. Cuando la búsqueda automática está en pausa, al pulsar cualquier tecla o al hacer otro clic con el botón izquierdo del ratón, se reanuda esta.
	[B]	Activa y desactiva el zumbador.
	[Esc] or [Espacio]	Salte del modo de teclas de acceso rápido
	[F1]	Configurar el sistema operativo para Windows
	[F2]	Configurar el sistema operativo para Mac
	[F3]	Configurar el sistema operativo para Sun
	[F5]	Reinicia el teclado/ratón en el servidor de destino
	[H]	Alterna las teclas de acceso rápido (Quick Hotkey) entre [Ctrl] + [F12] y [Num Lock] + [-]
	[R] [Enter]	Solo el administrador puede restaurar los valores predeterminados del interruptor.
	[SN] [PN] [Enter]	Cambiar el acceso al servidor que corresponde a esa identificación del puerto
	[T]	Alterna las teclas de acceso rápido de la OSD entre [Ctrl] , [Ctrl] y [Scroll Lock] , [Scroll Lock]
	[↑]	Activa el modo de salto y pasa del puerto actual al precedente y primero accesible.
	[→]	Activa el modo de salto y pasa del puerto actual al siguiente accesible.
	[↑]	Activa el modo de salto y pasa del puerto actual al último puerto accesible de la estación anterior
	[↓]	Activa el modo de salto y pasa del puerto actual al primer puerto accesible de la siguiente estación

Utilidad de actualización de firmware

Introducción

La utilidad de actualización del firmware basada en Windows® tiene como objetivo proporcionar un proceso automatizado para actualizar el firmware del LCD de armario con KVM y del cable adaptador compatible. El programa forma parte de un paquete de actualización del firmware que es específico para cada dispositivo.

Visite **www.apc.com** con regularidad para encontrar la información más reciente y los paquetes de actualización del firmware.

Descargar el paquete de actualización del firmware

Para descargar el paquete de actualización del firmware:

1. Desde una computadora que no forma parte de su instalación KVM, vaya a **www.apc.com** e ingrese el nombre del modelo de LCD de armario con KVM para obtener una lista de los paquetes de actualización de firmware disponibles.
2. Elija el paquete de actualización de firmware que desee instalar (habitualmente el más reciente) y descárguelo.

Preparación

1. Utilice el cable de actualización del firmware (suministrado) para conectar un puerto COM de su computadora al puerto de actualización del firmware del LCD de armario con KVM.
NOTA: Las estaciones en cascada estarán actualizadas automáticamente a través de los cables de conexión en serie.
2. Desde la consola LCD de armario con KVM, acceda a la OSD como administrador (consulte "Inicio de sesión en la OSD" en la página 14) y seleccione la función **F4 ADM**.
3. Desplácese hacia abajo hasta FIRMWARE UPGRADE (Actualización de firmware). Presione **Enter**, luego presione **Y** para invocar el modo de Actualización de firmware (consulte "FIRMWARE UPGRADE (ACTUALIZACIÓN DEL FIRMWARE)" en la página 20).
NOTA: Durante la actualización, los LED de los puertos se encenderán y apagarán.

Arranque de la actualización

1. Ejecute el archivo de actualización del firmware descargado haciendo doble clic en el icono de archivo o abriendo una línea de comandos e introduciendo la ruta completa en el archivo.
2. Haga clic en **Next** (Siguiendo) para continuar. La pantalla principal de la utilidad de actualización del firmware aparece. En el panel Device List (Lista del dispositivo) se enumeran los dispositivos que se pueden actualizar.
3. Si ha marcado la casilla Check Firmware Version ((Comprobar la versión del firmware) en la pantalla principal de la utilidad de actualización del firmware), la utilidad comparará el nivel del firmware del dispositivo con el de los archivos de actualización. Si la versión del dispositivo es más reciente, la utilidad le permite decidir si continúa. Si la casilla no está marcada, la utilidad realiza la actualización directamente. Pulse **Next** (Siguiendo) para realizar la actualización.

Actualización con éxito

Una vez finalizada la actualización aparece la pantalla **UPGRADE SUCCEEDED** (Actualización con éxito) para informarle de que el procedimiento se ha realizado con éxito. Haga clic en **Finish** (Finalizar) para cerrar la utilidad de actualización del firmware.

Error en la actualización

Si NO aparece la pantalla de **UPGRADE SUCCEEDED** (ACTUALIZACIÓN CON ÉXITO), la actualización ha fallado.

Recuperación de la actualización del firmware

Existen tres situaciones que obligan a llevar a cabo la recuperación de la actualización del firmware:

- Cuando la actualización del firmware se aborta manualmente.
- Cuando la actualización del firmware de la placa base falla.
- Cuando la actualización del firmware de E/S falla.

Para realizar una recuperación de la actualización del firmware:

1. Desconecte la alimentación del LCD de armario con KVM. Si el LCD de armario con KVM forma parte de una serie de estaciones, desconéctelo de los demás interruptores KVM.
2. Conecte el cable de actualización del firmware al puerto de actualización del firmware.
3. Coloque el interruptor de recuperación de la actualización del firmware en la posición **Recover** (recuperación). Consulte “FW UPGRADE (Actualización del firmware) NORMAL / RECOVERY (Normal / Recuperación)” en la página 7 para saber la ubicación del interruptor.
4. Encienda el LCD de armario con KVM y repita el procedimiento de actualización. Consulte la sección “Arranque de la actualización” en la página 27 para obtener más información.
5. Una vez que se haya completado con éxito la actualización, apague el LCD de armario con KVM. Coloque el interruptor de recuperación de la actualización del firmware en la posición **Normal** (normal). Consulte la sección “FW UPGRADE (Actualización del firmware) NORMAL / RECOVERY (Normal / Recuperación)” en la página 7 para obtener más información.
6. Si el LCD de armario con KVM forma parte de una serie de estaciones, vuelva a conectarlo en la serie.
7. Coloque el interruptor de encendido/apagado de la parte posterior del LCD de armario con KVM en la posición ON (encendido) para suministrar la corriente.

Resolución de problemas

- Compruebe que los cables estén bien conectados a sus enchufes correspondientes.
- Actualice el firmware. Consulte la sección “Utilidad de actualización de firmware” en la página 27 para obtener más información.

Especificaciones

Función		AP5808	AP5816
Conexiones del servidor	Directa	8	16
	Máx	256	512
Selección de puertos		OSD, tecla de acceso rápido de la OSD, botones	OSD, tecla de acceso rápido de la OSD, botones
Conectores	Puerto de ratón externo	1 USB Tipo A (hembra)	1 USB Tipo A (hembra)
	Puertos KVM	8 SPHD-15 (hembra)	16 SPHD-15 (hembra)
	Cable en cascada	1 SPHD-25 (barón)	1 SPHD-25 (barón)
	Cable de actualización del firmware	1 RJ-11 (hembra)	1 RJ-11 (hembra)
	Cable de alimentación	1 toma de CA de 3 clavijas	1 toma de CA de 3 clavijas
	Cable de concentrador USB 1.1	1 USB Tipo A (hembra)	1 USB Tipo A (hembra)
Interruptores	Restablecer	1 pulsador semiembutido	1 pulsador semiembutido
	Encendido/apagado	1 interruptor oscilante	1 interruptor oscilante
	Actualización del firmware	1 interruptor	1 interruptor
	Ajuste de la consola LCD	4 pulsadores	4 pulsadores
	Encendido/apagado del LCD	1 pulsador LED (naranja)	1 pulsador LED (naranja)
	Selección de puertos	2 pulsadores	2 pulsadores
	Selección de estaciones	2 pulsadores	2 pulsadores
LED	En línea	8 (naranja)	16 (naranja)
	Port ID (identificación del puerto)	2 pantallas LED de 7 segmentos (amarillas)	2 pantallas LED de 7 segmentos (amarillas)
	Identificación de la estación	2 pantallas LED de 7 segmentos (amarillas)	2 pantallas LED de 7 segmentos (amarillas)
	Encendido/apagado	1 (verde oscuro)	1 (verde oscuro)
	Bloq Num	1 (verde)	1 (verde)
	Bloq Mayús	1 (verde)	1 (verde)
	Bloq Despl	1 (verde)	1 (verde)
Emulación	Teclado/ratón	PS/2, USB	PS/2, USB

Vídeo	Máxima resolución	1280 x 1024 a 75 Hz, DDC2B	1280 x 1024 a 75 Hz, DDC2B
		1280 x 1024 a 60 Hz	1280 x 1024 a 60 Hz
		1024 x 768 a 75 Hz	1024 x 768 a 75 Hz
		1024 x 768 a 70 Hz	1024 x 768 a 70 Hz
		1024 x 768 a 65 Hz	1024 x 768 a 65 Hz
		800 x 600 a 75 Hz	800 x 600 a 75 Hz
		800 x 600 a 72 Hz	800 x 600 a 72 Hz
		800 x 600 a 60 Hz	800 x 600 a 60 Hz
		720 x 400 a 60 Hz	720 x 400 a 60 Hz
		640 x 480 a 75 Hz	640 x 480 a 75 Hz
		640 x 480 a 72 Hz	640 x 480 a 72 Hz
	Mínima resolución	640 x 480 a 60 Hz	640 x 480 a 60 Hz
Intervalo de escaneo (Selección de la OSD)		1 - 255 seg.	1 - 255 seg.
Grado IP		100 - 240 VCA, 50/60 Hz, 1 A	100 - 240 VCA, 50/60 Hz, 1 A
Consumo de alimentación		120V, 27.5W / 230V, 28W	120V, 27.5W / 230V, 28W
Entorno	Temperatura de funcionamiento	0 - 40°C (32 - 104°F)	0 - 40°C (32 - 104°F)
	Temperatura de almacenamiento	De -20°C a 60°C (-4 - 140°F)	De -20°C a 60°C (-4 - 140°F)
	Humedad	0 - 80% de HR sin condensación	0 - 80% de HR sin condensación
Propiedades físicas	Alojamiento	Metal y plástico	Metal y plástico
	Peso	13,77 kg	14,00 kg
	Dimensiones (Long x Anch x Alt)	63,40 x 48,00 x 4,40 cm (28 x 19 x 1,7 pulg.)	63,40 x 48,00 x 4,40 cm (28 x 19 x 1,7 pulg.)

Tablas de conexión

Las siguientes tablas indican la relación entre el número de estaciones KVM y el número de servidores que se pueden controlar en una instalación en cascada.

Número de dispositivos	AP5808		AP5816	
	Número de servidores conectados:			
	conmutador de 8 puertos	conmutador de 16 puertos	conmutador de 8 puertos	conmutador de 16 puertos
1	1 - 8	1 - 8	1 - 16	1 - 16
2	9 - 16	9 - 24	17 - 24	17 - 32
3	17 - 24	25 - 40	25 - 32	33 - 48
4	25 - 32	41 - 56	33 - 40	49 - 64
5	33 - 40	57 - 72	41 - 48	65 - 80
6	41 - 48	73 - 88	49 - 56	81 - 96
7	49 - 56	89 - 104	57 - 64	97 - 112
8	57 - 64	105 - 120	65 - 72	113 - 128
9	65 - 72	121 - 136	73 - 80	129 - 144
10	73 - 80	137 - 152	81 - 88	145 - 160
11	81 - 88	153 - 168	89 - 96	161 - 176
12	89 - 96	169 - 184	97 - 104	177 - 192
13	97 - 104	185 - 200	105 - 112	193 - 208
14	105 - 112	201 - 216	113 - 120	209 - 224
15	113 - 120	217 - 232	121 - 128	225 - 240
16	121 - 128	233 - 248	129 - 136	240 - 256
17	129 - 136	249 - 264	137 - 144	257 - 272
18	137 - 144	264 - 280	145 - 152	273 - 288
19	145 - 152	281 - 296	153 - 160	289 - 304
20	153 - 160	297 - 312	161 - 168	305 - 320
21	161 - 168	313 - 328	169 - 176	321 - 336
22	169 - 176	329 - 344	177 - 184	337 - 352
23	177 - 184	345 - 360	185 - 192	353 - 368
24	185 - 192	361 - 376	193 - 200	369 - 384
25	193 - 200	377 - 392	201 - 208	385 - 400
26	201 - 208	393 - 408	209 - 216	401 - 416
27	209 - 216	409 - 424	217 - 224	417 - 432
28	217 - 224	425 - 440	225 - 232	433 - 448
29	225 - 232	441 - 456	233 - 240	449 - 464
30	233 - 240	457 - 472	241 - 248	465 - 480
31	241 - 248	473 - 488	249 - 256	481 - 496
32	249 - 256	489 - 504	257 - 264	497 - 512

Configuración predeterminada de fábrica de la OSD

Parámetro	Predeterminado
Tecla de acceso rápido de la OSD	[Scroll Lock], [Scroll Lock]
Posición de la identificación del puerto en la pantalla	Esquina superior izquierda
Duración de la visualización de la identificación del puerto	3 segundos
Modo de la visualización de la identificación del puerto	Número del puerto más el nombre del puerto
Duración de búsqueda	5 segundos
Modo de búsqueda y salto	Todo
Borrador de pantalla	0 (desactivado)
Tiempo de cierre de sesión	0 (desactivado)
Emisor de alarmas sonoras	Y (Activado)
Puertos accesibles	F (Full (total)) para todos los usuarios en todos los puertos

Teclas de acceso rápido dedicadas

El teclado dispone de dos teclas dedicadas para facilitar el inicio del modo de teclas de acceso rápido (**KVM Hotkey**) (teclas de acceso rápido KVM) y del modo OSD (**KVM OSD**). Las teclas pueden ser cambiadas. Púlselas una vez para mostrar la función. Púlselas otra vez para salir.

Conectores de SPHD

El LCD de armario con KVMD utiliza conectores de SPHD para sus puertos KVM. Los conectores de SPHD se han modificado para que sólo se conecten los cables de conexión KVM especiales.

Garantía

Garantía de fábrica de dos años

Garantía aplicable únicamente a los productos que adquiera para utilizarlos con arreglo al presente manual.

Términos de la garantía

Schneider Electric garantiza que sus productos están libres de defectos de materiales y fabricación durante un periodo de dos años a partir de la fecha de compra. Schneider Electric reparará o sustituirá los productos defectuosos cubiertos por esta garantía. Esta garantía no cubre equipos que hayan sido dañados por accidente, negligencia o uso indebido, o que hayan sido alterados o modificados de forma alguna. La reparación o sustitución de un producto defectuoso o partes del mismo no amplía el período de garantía original. Cualquier pieza suministrada al amparo de esta garantía puede ser nueva o reelaborada en fábrica.

Garantía intransferible

Esta garantía se extiende únicamente al comprador original, quien debe haber registrado correctamente el producto. El producto puede registrarse en el sitio web de Schneider Electric, www.apc.com.

Exclusiones

En virtud de la presente garantía, Schneider Electric no se responsabiliza si, de la comprobación y el examen efectuados por Schneider Electric, se desprende la inexistencia del supuesto defecto o que el mismo es consecuencia de uso indebido, negligencia, o comprobación o instalación incorrectas por parte del usuario final o de cualquier tercero. Schneider Electric tampoco tendrá responsabilidad alguna en virtud de la garantía en el caso de intentos de reparación o modificación de conexiones o voltajes eléctricos erróneos o inadecuados que se efectúen sin autorización, condiciones de funcionamiento in situ inapropiadas, ambiente corrosivo, reparación, instalación, exposición a los elementos, actos de fuerza mayor, incendio, sustracción o instalación contraria a las recomendaciones o especificaciones de Schneider Electric, o en cualquier caso si el número de serie de Schneider Electric ha sido alterado, borrado o retirado, o por cualquier otra causa que rebase las utilizaciones previstas del producto.

NO SE OTORGA GARANTÍA ALGUNA, IMPLÍCITA O EXPLÍCITA, POR APLICACIÓN DE LA LEY O DE CUALQUIER OTRA FORMA, PARA PRODUCTOS VENDIDOS, SUMINISTRADOS O QUE SEAN OBJETO DE OPERACIONES DE SERVICIO EN CUMPLIMIENTO DE ESTE ACUERDO O EN RELACIÓN CON EL PRESENTE. SCHNEIDER ELECTRIC RENUNCIA A TODA GARANTÍA IMPLÍCITA DE COMERCIABILIDAD, SATISFACCIÓN E IDONEIDAD PARA UN FIN DETERMINADO. LAS GARANTÍAS EXPLÍCITAS DE SCHNEIDER ELECTRIC NO SE PUEDEN AMPLIAR, REDUCIR O VERSE INFLUIDAS POR LOS CONSEJOS O SERVICIOS TÉCNICOS O DE OTRO TIPO OFRECIDOS POR SCHNEIDER ELECTRIC EN RELACIÓN CON LOS PRODUCTOS, Y DE ELLAS NO SURGIRÁ NINGUNA OBLIGACIÓN NI RESPONSABILIDAD. LAS GARANTÍAS Y RECURSOS PRECEDENTES TIENEN CARÁCTER EXCLUSIVO Y PREVALECEEN SOBRE TODAS LAS DEMÁS GARANTÍAS Y RECURSOS. LAS GARANTÍAS ANTES MENCIONADAS CONSTITUYEN LA ÚNICA RESPONSABILIDAD ASUMIDA POR SCHNEIDER ELECTRIC Y EL ÚNICO RECURSO DE QUE DISPONE EL COMPRADOR, EN CASO DE INCUMPLIMIENTO DE DICHAS GARANTÍAS. LAS GARANTÍAS DE SCHNEIDER ELECTRIC SE EXTIENDEN ÚNICAMENTE AL COMPRADOR Y NO PODRÁN EXTENDERSE A TERCEROS.

EN NINGÚN CASO SCHNEIDER ELECTRIC, SUS RESPONSABLES, DIRECTORES, ASOCIADOS O EMPLEADOS SERÁN RESPONSABLES DE LOS DAÑOS Y PERJUICIOS INDIRECTOS, ESPECIALES, PUNITIVOS O DERIVADOS DEL USO, REPARACIÓN O INSTALACIÓN DE ESTOS PRODUCTOS, TANTO SI DICHOS DAÑOS Y PERJUICIOS SURGEN BAJO CONTRATO O POR AGRAVIO, INDEPENDIENTEMENTE DE ERRORES, NEGLIGENCIA O ESTRICTA RESPONSABILIDAD Y AUNQUE SE HAYA AVISADO CON ANTERIORIDAD A SCHNEIDER ELECTRIC SOBRE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS Y PERJUICIOS. CONCRETAMENTE, SCHNEIDER ELECTRIC NO ASUME RESPONSABILIDAD ALGUNA POR COSTOS, COMO LUCRO CESANTE O PÉRDIDA DE INGRESOS, PÉRDIDA DE EQUIPOS, PÉRDIDA DEL USO DEL EQUIPO, PÉRDIDA DE SOFTWARE, PÉRDIDA DE DATOS, COSTOS DE SUSTITUCIONES, RECLAMACIONES DE TERCEROS U OTROS.

NINGÚN VENDEDOR, EMPLEADO O AGENTE DE SCHNEIDER ELECTRIC TIENE PERMISO PARA AMPLIAR O VARIAR LAS ESTIPULACIONES DE LA PRESENTE GARANTÍA. CUALQUIER POSIBLE MODIFICACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE LA GARANTÍA SÓLO PODRÁ EFECTUARSE POR ESCRITO Y DEBERÁ IR FIRMADA POR UN ALTO DIRECTIVO Y POR EL DEPARTAMENTO JURÍDICO DE SCHNEIDER ELECTRIC.

Reclamaciones por garantía

Los clientes que tengan reclamaciones por garantía pueden acceder a la red de atención al cliente de Schneider Electric a través de la página de asistencia del sitio web de Schneider Electric, www.apc.com/support. Seleccione su país en el menú desplegable de países, situado en la parte superior de la página web. Seleccione la ficha Support (Asistencia) para informarse sobre la asistencia al cliente en su región.

Interferencia de radiofrecuencia

Los cambios o modificaciones que se efectúen en esta unidad sin la expresa aprobación del responsable del cumplimiento pueden invalidar la autoridad del usuario para utilizar este equipo.

EE. UU.—FCC

Este equipo ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de un dispositivo digital de la Clase B, de acuerdo con la sección 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están destinados a proporcionar protección razonable contra toda interferencia perjudicial en un entorno residencial. Este equipo genera, utiliza y puede emitir energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede generar interferencias perjudiciales para las radiocomunicaciones. No obstante, no se garantiza que no se produzcan interferencias en instalaciones específicas. Si este equipo ocasiona interferencias en la recepción de radio o televisión, lo cual puede determinarse apagando y volviendo a encender el equipo, trate de corregir la interferencia mediante alguno de los métodos siguientes:

- Reoriente o reubique la antena receptora.
- Aleje el equipo del receptor.
- Conecte el equipo a una toma en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico de radio o televisión cualificado para obtener ayuda.

Canadá—ICES

Este aparato digital Clase A cumple con las normas ICES-003 canadienses.

Cet appareil numérique de la classe A est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Japón—VCCI

Este es un producto de Clase A. El uso de este dispositivo en un entorno doméstico puede causar interferencias de ondas de radio. En este caso, el usuario puede verse obligado a tomar las medidas oportunas.

この装置は、クラスA装置です。この装置を家庭環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。

VCCI-A

Taiwán—BSMI

警告使用者：
這是甲類的資訊產品，在居住的環境中使用時，可能會造成射頻干擾，在這種情況下，使用者會被要求採取某些適當的對策。

Australia y Nueva Zelanda

Atención: Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico, este producto puede provocar interferencias de radio, en cuyo caso puede ser necesario que el usuario tome las medidas adecuadas.

Unión Europea

Este producto cumple con los requisitos de compatibilidad electromagnética (Electromagnetic Compatibility, EMC), estipulados por la directiva de la UE 2014/30/UE del parlamento Europeo y del consejo del 26 de febrero de 2014, sobre la armonización de las leyes de los Estados miembros en lo que respecta a la compatibilidad electromagnética.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de los equipos informáticos de la Clase A de acuerdo con CISPR 32/EN55032:2015/A11: 2020 relativos a emisiones y EN 55035:2017/A11:2020 en el caso de inmunidades

Atención: Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico/residencial, este producto puede producir interferencias de radio, en cuyo caso puede ser necesario que el usuario tome las medidas adecuadas.

Reino Unido

Este producto cumple con el Reglamento de Compatibilidad Electromagnética 2016 de la legislación del Reino Unido, tal y como se aplica a los productos que se suministran en o hacia el Reino Unido a partir del 1 de enero de 2021.

Este producto ha sido probado y se ha determinado que cumple con los límites de los equipos informáticos de la Clase A de acuerdo con CISPR 32/BS EN 55032:2015 relativos a emisiones y BS EN 55035:2017/A11:2020 en el caso de inmunidades.

Atención: Este es un producto de Clase A. En un entorno doméstico/residencial, este producto puede producir interferencias de radio, en cuyo caso puede ser necesario que el usuario tome las medidas adecuadas.

Coreano 한국

A급 기기(업무용 방송통신기기)

이 기기는 업무용(A급)으로 전자파적합등록을 한 기기이오니판매자 또는 사용자는 이 점을 주의하시기 바라며, 가정외의지역에서 사용하는 것을 목적으로 합니다.

Servicio mundial de atención al cliente

Se dispone de servicio de atención al cliente para este producto en www.apc.com.

APC

70 Mechanic Street
Foxboro, MA 02035
Estados Unidos

www.apc.com

Puesto que normas, especificaciones y diseños cambian con el tiempo sírvase pedir confirmación de la información que figura en esta publicación.

© 2020–2022 Schneider Electric. APC y el logotipo de APC son marcas registradas de Schneider Electric SE o sus filiales. Todas las demás marcas registradas pueden ser propiedad de sus respectivos dueños.

990-3770E-009